

Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Echahid Hamma Lakhdar – El-Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises



Mémoire présenté en vue de l'obtention du master
Option : Didactique et langues appliquées
Titre

**L'état actuel des deux langues étrangères
(l'anglais et le français) en Algérie**
Cas de l'université d'El-Oued.

Présenté par :
GHERBI Abir
DJENHANI Sana
KERKOUBA Narimene

Encadré par:
Dr. MESBAHI Khaled

Année universitaire : 2022-2023

Remerciements

Tout d'abord, nous remercions dieu le tout puissant de nous avoir donné la santé et la puissance d'entamer et de terminer ce mémoire.

Nous tenons aussi à remercier nos familles et surtout nos parents pour le soutien constant et leurs encouragements pendant le travail sur ce mémoire de fin d'études.

Nos remerciements les plus sincères vont à :

Dr. MESBAHI Khaled pour son encadrement, pour sa patience et sa rigueur durant notre préparation de notre mémoire.

Enfin, nos remerciements s'adressent également à tous nos professeurs pour leurs efforts fournis.

Résumé

Ce présent travail s'inscrit dans le cadre de la recherche scientifique dans un contexte universitaire dans le but de connaître l'avenir des langues étrangères (l'anglais et le français) en Algérie.

Pour ce faire, la lumière a été mise sur les deux langues étrangères (l'anglais et le français) et sur la concurrence qui se déroule entre eux pour imposer soi-même dans un pays francophone comme l'Algérie. En outre, nous avons opté pour une démarche qualitative et quantitative à la fois par le biais d'un questionnaire destiné aux étudiants de l'université d'El-Oued.

Mots clés: FLE, Enseignement, Apprentissage, difficultés, Amélioration.

Abstract:

This present work is part of scientific research in a university context with the aim of knowing the future of foreign languages (English and French) in Algeria.

To do this, the spotlight was put on the two foreign languages (English and French) and on the competition that takes place between them to impose oneself in a French-speaking country like Algeria. In addition, we opted for a qualitative and quantitative approach both through a questionnaire intended for students of the University of El-Oued.

Key words : FLE, Teaching, Learning, difficulties, Improvement.

Sommaire

Résumé	6
Abstract:.....	6
Sommaire	6
Introduction générale.....	6
1.L'objectif de notre travail de recherche.....	8
2.Motivation du choix	خطأ! الإشارة المرجعية غير معروفة.
3. Problématique	11
4. Hypothèse de recherche Méthodologie.....	13
5.Méthodologie	11
Cadre Théorique	
Chapitre I : Statut du français dans le système éducatif algérien	
Introduction	17
1- Le français en Algérie	17
1-1-La période coloniale	17
1-2- La période postcoloniale	خطأ! الإشارة المرجعية غير معروفة.
2- La relance du français en Algérie:.....	18
3 - La langue française	19
3-1- Finalités	20
3-2- les objectifs de l'enseignement du français au cycle primaire.....	20
3-3 L'enseignement du français à l'université et les objectifs	21
Conclusion	24
Chapitre II: Statut de l'anglais dans le système éducatif algérien	
Introduction	26
1-L'invasion de la langue anglaise dans l'enseignement et l'éducation	27
1-2 L'enseignement de l'anglais dans le cycle moyen	27
1-3 A l'université	27
Conclusion	29
Cadre pratique	
Présentation et interprétation des résultats	31
Interprétation du questionnaire	31
L'objectif	33
L'analyse	33
Conclusion.....	40
Annexe	خطأ! الإشارة المرجعية غير معروفة.

Bibliographie..... خطأ! الإشارة المرجعية غير معرّفة.

Introduction générale

Selon Frank Smith

"Apprendre une langue étrangère, c'est s'enrichir d'une nouvelle culture et ouvrir de nouvelles perspectives sur le monde."

L'apprentissage d'une langue étrangère au supérieur demande à l'étudiant une réalisation des tâches et des stratégies convenables pour les accomplir. Aujourd'hui, la mondialisation exige la maîtrise des langues étrangères pour satisfaire les besoins de communication et surtout l'acquisition des sciences.

La mondialisation, exige la maîtrise de langue(s) étrangère(s) pour satisfaire les besoins de communication et d'échange avec autrui. On ne peut pas, donc, se contenter d'être unilingue.

Aujourd'hui, l'importance de l'apprentissage des langues étrangères est à prouver. Implique l'obligation d'avoir un outil de communication qui facilite l'entretien avec autrui. La maîtrise d'une langue étrangère est la reconnaissance de son importance dans la vie est une nécessité pour la structuration de la pensée et le développement de la culture. Les enjeux personnels dans la domination d'une langue étrangère à l'oral comme à l'écrit deviennent une priorité dans une formation professionnelle. Pour devenir compétent dans une tâche par le biais d'une langue étrangère, L'enseignement de langue nécessite un ensemble de procédés, méthodes et techniques, qui constituent la didactique des langues facilitant la tâche de L'enseignant.

Le français et l'anglais trouvent une place dans la communauté universitaire en comblant les lacunes des étudiants. Un langage qui doit être maîtrisé pour qu'il soit un moyen d'accès aux différents savoirs, L'étudiant dans l'université algérienne, doit avoir la compétence de maîtrise en langue étrangère, aussi bien, à l'oral qu'à l'écrit pour l'acquisition du savoir. Sans la langue étrangère, l'étudiant n'arrive pas à atteindre son objectif et accomplir sa mission dans toutes les branches. Dans l'université d'El-oued, comme dans d'autres universités algériennes¹ semble difficile à cause du désordre socio-politico-linguistique qui frappe depuis plusieurs années notre système.

¹ - <https://docplayer.fr/75244271-L-enseignement-du-francais-langue-etrangere-dans-l-universite-d-el-oued-cas-du-departement-de-biochimie.html>

1-1 L'objectif de notre travail de recherche :

La présente recherche tend à:

Premièrement, analyser la rivalité entre les deux langues étrangères (l'anglais et le français), ainsi que l'état actuel des langues étrangères au supérieur en mettant l'éclairage sur l'offre d'enseignement dans différents contextes, tels que les universités. Cela peut inclure l'analyse des méthodes d'enseignement, des ressources disponibles et des politiques éducatives liées à l'apprentissage des langues.

Deuxièmement, identifier les compétences linguistiques tant que l'étude peut se concentrer sur l'évaluation des compétences linguistiques des apprenants dans différentes langues étrangères. Cela peut inclure des tests standardisés, des enquêtes ou des entretiens pour évaluer les compétences en compréhension orale, en expression orale, en compréhension écrite et en expression écrite.

Troisièmement, examiner l'impact de la technologie et comment la technologie a influencé l'apprentissage et l'utilisation des langues étrangères. Cela peut inclure l'utilisation de plateformes d'apprentissage en ligne, d'applications mobiles, de médias sociaux, de technologies de traduction automatique, etc.

Dernièrement, explorer les motivations et les obstacles et évaluer l'impact économique et culturel de l'apprentissage des langues étrangères.

L'étude peut chercher à comprendre les motivations des apprenants à étudier des langues étrangères, ainsi que les obstacles auxquels ils sont confrontés. Cela peut aider à identifier les facteurs qui favorisent ou entravent l'apprentissage des langues étrangères dans différents contextes culturels, économiques et éducatifs.

Cela peut inclure l'analyse des avantages économiques pour les individus et les pays, tels que les opportunités d'emploi, les échanges commerciaux internationaux, le tourisme, ainsi que l'enrichissement culturel et la compréhension interculturelle.

Ces objectifs peuvent varier en fonction des intérêts et des domaines d'application

spécifiques des chercheurs, des éducateurs, des décideurs politiques et d'autres acteurs impliqués dans l'étude des langues étrangères.

2-Motivation du choix :

Le projet d'état qui s'oriente vers la promotion de l'anglais et l'attachement que portent les algériens à la langue française.

La langue française reste en position de force dans les réformes sociales, culturelles et économiques en Algérie.

L'intégration de la langue anglaise dans le cycle primaire.

Le choix linguistique à l'apprentissage d'une langue étrangère et déterminer l'emploi de la langue française et anglaise en Algérie.

2. Problématique & questions opérationnelles :

Dans le cadre de mettre le projet de l'intégration de l'anglais en Algérie. Quel est l'avenir des langues étrangères en Algérie?

Questions opérationnelles:

- 1- Les langues étrangères seraient-elles en rivalité ?
- 2- L'intégration de l'anglais en Algérie saurait-elle répondre aux attentes des étudiants à l'université?
- 3-Quels sont les objectifs à court et à long terme d'apprendre une langue étrangère pour les étudiants de l'université d'El-Oued?

3. Hypothèses :

1-Le français langue étrangère était toujours en rivalité avec l'anglais perpétrant le conflit qui ne cessait de s'intensifier.

2- l'orientation vers plus d'anglais est devenue une contrainte à l'université d'El-Oued comme à toutes les autres universités du territoire national vu l'esprit d'émancipation qui évolue chez les jeunes Algériens.

3-Apprendre les langues étrangères, l'anglais en particulier, est le premier pas pour poursuivre des études supérieures et offrir de nouveaux horizons pour l'étudiant, que ce soit sur le plan académique ou professionnel dans le futur.

4. Méthodologie:

L'importance de l'anglais dans le contexte mondial comme l'anglais est devenu une langue internationale majeure utilisée dans les affaires, les sciences, la technologie et la recherche et la communication dans le monde entier. En outre, Il est possible que les autorités algériennes souhaitent préparer les étudiants à s'adapter à un environnement mondialisé en renforçant leur compétence en anglais.

Les opportunités économiques et professionnelles que la maîtrise de l'anglais peut offrir aux Algériens tels que les meilleures perspectives d'emploi et d'affaires, en particulier dans les secteurs liés au commerce international, au tourisme et aux industries de haute technologie. Les autorités peuvent chercher à aligner l'éducation avec les besoins du marché du travail et les opportunités économiques actuelles.

L'accessibilité de l'anglais comparé au français, L'anglais est souvent considéré comme une langue plus accessible, en particulier pour les jeunes générations. Il existe une multitude de ressources disponibles en anglais, telles que des cours en ligne, des livres, des films, des séries télévisées, etc., ce qui facilite l'apprentissage autonome et informel de la langue.

L'influence des médias et de la culture anglophones La prédominance de la culture anglophone dans les médias, la musique, les films et les réseaux sociaux ont eu un impact significatif sur les jeunes générations à travers le monde. Il est possible que les autorités algériennes souhaitent permettre aux étudiants de mieux comprendre et s'engager avec cette culture mondiale.

Il est important de noter que même si l'intérêt pour l'anglais augmente en Algérie, cela ne signifie pas nécessairement qu'il est envisagé de remplacer complètement le français par l'anglais. Le français a toujours une importance significative en Algérie, étant donné son statut de langue officielle et son utilisation dans de nombreux domaines, y compris l'administration, l'éducation supérieure et les affaires.

Le désintérêt manifesté au sein du système algérien vis-à-vis de l'enseignement du français langue étrangère (FLE) peut être influencé par plusieurs facteurs. Voici quelques éléments à prendre en compte

L'histoire politique et linguistique de cette langue vis-à-vis du français après l'indépendance de l'Algérie en 1962, Le pays a fait de l'arabe sa langue officielle et a encouragé son utilisation dans tous les domaines de la vie publique. Cela peut avoir contribué à un désintérêt pour le FLE et une volonté de promouvoir la langue arabe.

Les priorités éducatives : Le système éducatif algérien peut accorder la priorité à d'autres matières, telles que les mathématiques, les sciences et les études techniques, afin de

répondre aux besoins économiques et de développement du pays. Cela pourrait expliquer un manque de ressources et d'attention consacrées à l'enseignement du FLE.

L'évolution des alliances internationales : L'Algérie a historiquement eu des liens étroits avec la France en raison de l'influence coloniale française. Cependant, les priorités géopolitiques et les relations internationales peuvent évoluer au fil du temps, ce qui pourrait influencer l'importance accordée à l'enseignement du FLE.

La promotion des langues locales et régionales : L'Algérie est un pays diversifié sur le plan linguistique, avec plusieurs langues locales et régionales, telles que le berbère et le chaoui. Il peut y avoir un intérêt croissant à préserver et promouvoir ces langues, ce qui peut entraîner un désintérêt relatif pour l'enseignement du FLE.

Il convient de noter que ces facteurs sont des éléments généraux et qu'il peut y avoir d'autres considérations spécifiques à la situation en Algérie.

Pour cela nous tentons d'entamer un travail de recherche pour étudier aussi bien l'importance des langues étrangères d'une façon générale est plus particulièrement la langue anglaise en Algérie. Nous focalisons notre recherche sur la situation de notre université pour voir à quel point les étudiants de l'université de Hamma Lakhdar sont-ils attachés à l'anglais , Nous essayons de suivre la méthodologie la plus usitée dans les études du même genre en l'occurrence la méthode qualitative et la méthode quantitative, nous parvenons à leur réalisation à travers l'outil scientifique le plus populaire dans le monde de la recherche à savoir le questionnaire

A travers notre question proposée nous essayons de vérifier les hypothèses

Cadre Théorique

***Chapitre I : Statut du français dans le système éducatif
algérien***

Introduction :

Le statut du français dans le système éducatif algérien a évolué au fil des années et continue de susciter des débats et des réflexions. En tant qu'ancienne colonie française, l'Algérie a hérité d'une forte influence de la langue française dans différents aspects de la société, y compris l'éducation.

Historiquement, le français a joué un rôle prédominant dans l'enseignement en Algérie. Après l'indépendance de l'Algérie en 1962, l'arabe a été érigé comme langue officielle et nationale, et une arabisation progressive du système éducatif a été mise en œuvre. Cela a conduit à une réduction de l'importance accordée au français dans les écoles publiques.

Cependant, malgré cette arabisation, le français conserve une place significative dans l'éducation algérienne. Il est enseigné en tant que matière obligatoire dès l'école primaire jusqu'à l'université. De plus, certaines matières techniques et scientifiques sont enseignées en français dans les filières scientifiques et techniques, ce qui souligne l'importance de la maîtrise du français pour certaines carrières.

Le débat sur le statut du français dans le système éducatif algérien reflète des questions plus larges sur l'identité culturelle et linguistique de l'Algérie. Certains soutiennent une plus grande promotion de l'arabe et une diminution de l'importance accordée au français, considérant cela comme une forme de décolonisation culturelle. D'autres soulignent l'importance du français en tant que langue de communication internationale et d'accès à certains domaines du savoir.

En résumé, le français conserve une place significative dans le système éducatif algérien, bien que son statut ait évolué depuis l'indépendance de l'Algérie. L'arabe est la langue officielle et nationale, mais le français reste enseigné et utilisé dans certaines matières et filières, de décolonisation culturelle et d'ouverture internationale.

1- Le français en Algérie:

En effet le français a le plus perduré et influencé les usages, bouleversé l'espace linguistique et culturel algérien. Les circonstances de son intrusion dans cet espace lui ont conféré un statut particulier dans la société coloniale et post-coloniale.

1-1-La période coloniale :

Le français, langue imposée au peuple algérien par le feu et le sang, a constitué un des éléments fondamentaux utilisés par le pouvoir colonial pour parfaire son emprise sur le pays conquis et accélérer l'entreprise de destruction, de dépersonnalisation et d'acculturation d'un territoire devenu partie intégrante de la «mère partie », la France.

L'entreprise de francisation a abouti à une véritable «désarabisation» des Algériens confinant la majorité d'entre eux dans l'alphabétisme et l'ignorance¹.

Cela, même si dès 1880, l'attitude des algériens envers l'école française va sensiblement évoluer, passant du refus farouche à la revendication du droit à l'instruction.

L'école, désormais dissociée des autres aspects de la colonisation, sera bientôt considérée comme une nécessité et un moyen de promotion économique.

Cette attitude est clarifiée par Fanny Colonna. Les Algériens vont mesurer, dès lors, «l'avantage qu'ils peuvent retirer de la scolarisation pour leur inscription sociale dans l'ordre colonial, accès à la fonction publique, aux professions libérales, aux emplois économiques²»

L'enseignement du français comme langue étrangère va énormément péricliter et même pratiquement disparaître dans certaines régions de l'intérieur et du Sud.

Par ailleurs, un décalage important persiste entre l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur où le français reste la langue d'enseignement pour de nombreuses filières scientifiques.

Un problème de mise à niveau est nécessaire, les déperditions sont énormes et le redoublement est particulièrement élevé.

C'est pour, tenter de remédier cette situation que les autorités ont entamé un vaste programme de réhabilitation de l'enseignement de la langue française mais aussi, des autres langues étrangères dans le cadre de la réforme de l'école algérienne initiée au début des années 2000. Il s'agit pour ce qui concerne l'enseignement supérieur d'engager des actions de formation intensive pour les étudiants de médecine et des autres formations scientifiques et techniques.

Cependant c'est l'introduction de l'enseignement du français, dès la deuxième année primaire qui a constitué la mesure la plus spectaculaire. Cette mesure appliquée en septembre 2004, a été très vite remise en cause par les contraintes du terrain le manque d'instituteurs qualifiés pour enseigner la langue à de très jeunes enfants et le manque d'ouvrages et de matériels didactiques adéquats. Son introduction se fera désormais en troisième année primaire.

2- La relance du français en Algérie:

La langue française, héritage commun, bénéficie d'une position privilégiée dans le pays, c'est également une langue d'usage pour environ 30% de la population.

¹ - Voir Taleb-Ibrahimi. K. Op, cit. Consulté le : 09/05/2023

² - Fanny Colonna. Les instituteurs algériens à l'Ecole normale de Bouzaréah. 1889-1939.Paris : université Paris IV. La Sorbonne,1971, P38, thèse de troisième cycle Consulté le : 09/05/2023

La langue française ayant été la langue du colonisateur pendant l'occupation de l'Algérie par la France qui a duré 132 années pendant lesquelles l'arabe, langue du peuple algérien, a été marginalisé et même combattu par les autorités coloniales.

Le français était la langue officielle dans les tous domaines pendant cette période, On le trouvait partout : dans l'administration, l'économie et les institutions publiques.

Après l'indépendance de notre pays, la langue française est devenue officiellement étrangère et nous avons dû récupérer notre identité nationale .

11 Décret n° 86-22 du 9 février 1986 relatif à la publication au Journal officiel de la République algérienne démocratique et populaire de la Charte nationale adoptée par référendum du 16 janvier .

Sant notre langue arabe décidée depuis la révolution de libération. Cependant le français est une langue acquise.

Déclinaisons kabyle, chaoui, tamasheq, chenoui et mozabite.

3- La langue française :

Si on parle de fonctionnalité du système, le français reste utilisé depuis l'ère coloniale, il est, d'abord largement utilisé y compris dans l'enseignement, en fait d'avantage diffusé qu'à l'époque coloniale, au moins le temps que l'arabisation soit mise en place. Il reste ensuite langue d'enseignement et première langue étrangère (avant l'anglais, malgré une tentative de développer la place de l'anglais dans les années 1994-98). Son usage est également privilégié dans le secteur économique et il demeure utilisé comme deuxième langue à côté de l'arabe ou comme langue unique dans de nombreuses institutions étatiques (banques, assurances etc.), dans l'affichage public, dans de nombreux médias écrits et audiovisuels algériens. Le français est surtout perçu en Algérie comme une langue véhiculaire dans les domaines des techniques, de la modernité et de l'ouverture internationale. Cependant, « les Algériens ne remettent pas en question la forte présence du français en Algérie et semblent l'admettre comme un effet direct et incontournable de la colonisation passée . »

Au fil de ses missions, Mme Girardin, la ministre déléguée à la coopération, au développement et à la francophonie, a ressenti une extrême préoccupation sur le sort de la langue française à cause du problème de renouvellement de générations.

Financièrement, un gros effort est consenti pour les opérations de solidarité francophone en direction des pays d'Afrique francophone du Maghreb.

L'initiative ambitieuse d'un plan de relance du français se concrétise par l'adoption d'importants projets de coopération linguistique en Algérie.

Selon Sarkozy, le président de la république française, l'Algérie progresse lorsqu'on développe la formation des citoyens : «Une autre façon d'aider l'Algérie à entrer dans le club des pays émergents, c'est de la soutenir dans la politique d'amélioration de la formation»³

L'objectif de ces projets est d'aider à la modernisation des structures de la formation initiale et continue des enseignants de français, de renforcer les compétences et la professionnalisation des maîtres et les cadres éducatifs, en s'appuyant sur les institutions nationales qui se réforment et enfin de consolider l'environnement culturel francophone.

3-1- Finalités :

La langue française est enseignée au primaire comme langue étrangère, à partir de la troisième année du primaire, c'est-à-dire à l'âge de huit ou neuf ans, pendant trois années consécutives. Son éducation se poursuit dans le reste des étapes d'enseignement sans interruption jusqu'au niveau universitaire, de sorte que l'étudiant se spécialise dans l'une des branches de la connaissance qui nécessite souvent la maîtrise d'une langue étrangère qui lui facilite les moyens d'obtenir le document scientifique et l'information originale.

A cet effet, le ministère de l'Education nationale a défini les objectifs de l'école algérienne à « former un citoyen doté de certaines caractéristiques nationales, profondément attaché aux valeurs du peuple algérien, capable de comprendre le monde qui l'entoure, de s'y adapter », et l'influencer, et ouvert à la civilisation mondiale."Et elle a exhorté "à permettre aux étudiants de maîtriser au moins deux langues étrangères afin de s'ouvrir au monde, en considérant les langues étrangères comme un moyen d'accès à la documentation et aux échanges de cultures et decivilisations étrangères".

3-2- les objectifs de l'enseignement du français au cycle primaire:

L'enseignement de la langue française au primaire vise à renforcer les compétences de l'apprenant débutant en communication orale tout en écoutant, en parlant et en écrivant en lecture et en écriture. Après que l'élève ait abordé les bases de sa langue arabe pendant deux années pleines au premier cycle primaire, il entame progressivement en deuxième cycle - ou ce qu'on appelle le stage approfondi en troisième année - l'apprentissage de la première langue étrangère , où il acquiert les compétences de communication orale et écrite dans ses cours pédagogiques dans les différents milieux scolaires qui correspondent à son développement cognitif. La section académique est un contexte langagier immersif qui plonge l'étudiant dans cette langue.

La langue pourra alors jouer un double rôle :

³ <https://www.mesrs.dz/la-reforme-Imd> Consulté le : 07/05/2023

Un rôle utilitaire : l'élève sera amené à un emploi personnel de la langue dans des situations authentiques et correspondant à ses besoins d'expression. On visera donc le développement d'une expression personnelle.

Un rôle culturel : la pratique linguistique sous toutes ses formes donnera à l'élève la possibilité d'élargir son horizon culturel et de s'ouvrir à tous les domaines où se déploie l'activité des hommes.

Une Commission Nationale pour la Réforme du Système Educatif (CNRSD) constituée d'experts (didacticiens, linguistes, pédagogues, psychologues...) a été installée en mai 2000, elle avait comme mission non seulement l'élaboration des programmes et des méthodes d'enseignement, sa mission avait, aussi, comme objectif de dresser un état des lieux du système éducatif en général pour réorganiser les structures éducatives, revoir les cursus et impliquer l'université dans la vie sociale et économique. Ensuite, en impliquant des universitaires et des pédagogues dans des missions sur terrain, de nouvelles orientations ont été prises en compte pour l'élaboration de nouveaux manuels scolaires, programmes et outils pédagogiques qui répondraient réellement aux besoins de l'école.

L'enseignement des langues faisait partie des orientations majeures de cette commission que l'ancien président Bouteflika déclarait : << La maîtrise des langues étrangères est devenue incontournable.>> Apprendre aux élèves, dès leur plus jeune âge, une ou deux langues de grande diffusion, c'est les doter des atouts indispensables pour réussir dans le monde de demain. Cette action, passe, comme chacun peut le comprendre, aisément, par l'intégration de l'enseignement des langues étrangères dans les différents cycles du système éducatif pour, d'une part, permettre l'accès direct aux connaissances universelles et favoriser l'ouverture sur d'autres cultures.

3-3 L'enseignement du français à l'université et ses objectifs:

A l'université, l'arabisation n'a été poursuivie que dans certaines spécialités (sciences juridiques, sociales, économiques,...). Par contre, les filières scientifiques et techniques (médecine, architecture, sciences vétérinaires,...) sont dispensées en français. Il faut préciser en premier lieu le statut du français à l'université puisqu'il s'agit du français comme langue d'enseignement, c'est-à-dire un moyen d'accès et de transmission du savoir scientifiques et technique.

L'université n'a pas échappé aux problèmes liés à l'utilisation du français ; un taux d'échec de 70% a été enregistré en premières année universitaire dans les filières scientifiques et techniques où l'enseignement est dispensé exclusivement en français, cet échec est dû au

fait que les étudiants qui arrivent avec une formation arabophone se trouvent confrontés à un enseignement en français.

Quelques solutions au problème de l'utilisation de la langue française :

Des réformes semblent nécessaires pour remédier à ce problème, des mesures ont été prises; en 2008, un programme pédagogique a été lancé grâce à la collaboration du service de coopération et d'action culturelle et l'ambassade de France en Algérie. Ce programme vise essentiellement à dispenser des cours de français à toutes les universités algériennes, une mise en place des Dispositifs de Formation Ouverte à Distance (FOAD) au sein des Ecoles normales supérieures, et l'ouverture des Centres Intensifs des Langues (CEIL) dans la majorité des universités. Quant à l'enseignement du français comme filière dans le domaine des lettres et des langues étrangère, il a bénéficié lui aussi d'une réforme « LMD » (Licence-Master- Doctorat) en 2004 à l'instar des pays voisins et dans le but de suivre les pas des pays développés, cette réforme vise la mise en place d'une nouvelle architecture des diplômes universitaires qui seront reconnus mondialement, et ce, en harmonisant le cursus de formation. Cette réforme a pour objectif de proposer une formation supérieure de qualité permettant l'insertion des universitaires dans le marché du travail et la satisfaction des besoins économiques du pays. Parmi les directives du ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique nous pouvons citer :« Au ministère de définir la stratégie globale de l'enseignement supérieur et tracer les lignes directrices du schéma directeur national de la formation supérieure, Aux établissements d'enseignement de définir et de proposer, dans le cadre de cette stratégie, leur propre politique de formation et de recherche en s'appuyant sur leurs compétences ainsi que les données et potentialités de leur environnement, A la Commission Nationale d'Habilitation (CNH) de procéder à l'évaluation et la validation des formations proposées et à l'habilitation des établissements d'enseignements supérieur à assurer les enseignements correspondants».

Ces directives définissent et organisent le rôle de chaque instance pour la mise en place de cette architecture qui est basée sur trois grades: licence, master et doctorat pour mieux répondre aux besoins du monde socio-économique.

L'importance des unités est exprimée par le volume horaire consacré à chaque matière, nous constatons que l'orientation majeure de cette réforme vise principalement à doter l'apprenant de compétences en matière d'expression écrite et orale, il faut rappeler que, dans le système classique, ces deux matières étaient regroupées en un seul module intitulé techniques d'expression écrite et orale, cette réforme LMD stipule que chaque technique est enseignée en

matière indépendante ; compréhension et expression écrite et compréhension et expression orale avec un volume horaire beaucoup plus important qu' en système classique.

Une autre rénovation du LMD marquée par l'introduction de la matière culture et civilisation de la langue, vu l'importance de l'enseignement de la culture dans l'apprentissage de la langue étrangère. Des thèmes comme l'histoire de la langue française, la gastronomie et la civilisation française sont abordés dans cette matière.

Le socle commun tente de développer chez l'apprenant des compétences en matière de recherche scientifique en introduisant la matière: techniques de travail universitaire, l'étudiant apprend donc des techniques comme la prise de note, la synthèse des documents, l'élaboration d'un projet de recherche, etc. Il s'agit d'initier l'étudiant au travail universitaire et à la recherche scientifique.

L'objectif de cette formation est l'appropriation de la langue française, elle se traduit par la formation d'un apprenant capable de communiquer, à l'oral comme à l'écrit, en cette langue, en le rendant autonome par un travail de construction et d'investissement personnel. Cette volonté de rénovation est concrétisée par un mode d'évaluation qui stipule que la note d'une matière est calculée comme suit : 50% pour l'examen sur table et 50% pour un contrôle continu. Ce dernier nécessite l'assiduité de l'étudiant pour pouvoir réaliser et participer à l'action pédagogique par des travaux de recherches, et des initiatives individuelles tout au long du semestre⁴.

La réalité montre que la situation suscite encore de nombreuses réflexions, malgré la volonté de doter l'apprenant de compétences linguistiques qui lui permettent de comprendre, de s'exprimer avec aisance pour s'intégrer au monde du travail ou bien de poursuivre son parcours académique en se lançant dans la recherche scientifique, de nombreux obstacles et contraintes sont à signaler, nous citons à titre d'exemple, le manque de matériel pédagogique comme les laboratoires de langues créés pour des matières comme phonétique et compréhension et expression orale, s'ils sont opérationnels, ils peuvent accueillir un nombre qui ne dépasse pas vingt étudiants, l'enseignant, par contre, se trouve souvent avec un groupe-classe de quarante étudiants.

⁴ - <https://www.asjp.cerist.dz/en/downloadArticle/93/8/1/151728> Consulté le : 10/05/2023.

Conclusion :

En conclusion, le statut du français dans le système éducatif algérien est marqué par des évolutions et des débats continus. Bien que l'arabisation progressive ait réduit l'importance accordée au français, il conserve néanmoins une place significative dans l'éducation en Algérie.

Le français est enseigné en tant que matière obligatoire dans les écoles primaires et secondaires, et il est également utilisé dans l'enseignement des matières scientifiques et techniques dans les filières spécialisées. Il reste une langue d'accès à certains domaines du savoir et à des opportunités professionnelles.

Le débat sur le statut du français dans le système éducatif algérien témoigne des questions complexes d'identité culturelle, de décolonisation et d'ouverture internationale. Certains plaident en faveur d'une plus grande promotion de l'arabe, considérant cela comme une forme de récupération culturelle post-coloniale, tandis que d'autres soulignent l'importance du français en tant que langue de communication internationale.

Il est essentiel de trouver un équilibre entre la valorisation des langues et cultures locales, y compris l'arabe, et l'ouverture vers les langues étrangères pour permettre aux étudiants algériens de s'insérer dans un monde globalisé. Le statut du français dans le système éducatif algérien continuera donc d'évoluer en fonction des besoins et des aspirations de la société algérienne.

Chapitre II: Statut de l'anglais dans le système éducatif algérien

Introduction :

En Algérie, l'enseignement des langues étrangères est considéré comme une priorité dans le système éducatif. L'arabe est la langue officielle, mais le français est également largement utilisé, en particulier dans les domaines de l'administration, de l'économie et de l'éducation. En plus du français, l'anglais est également enseigné dans de nombreuses écoles et universités du pays. L'université d'El-Oued propose probablement des programmes d'études qui incluent l'apprentissage des langues étrangères, en mettant l'accent sur le français et l'anglais. Ces langues sont généralement enseignées comme matières obligatoires ou en option, selon la filière et le niveau d'études.

Rachid Boudjedra, écrivain algérien disait à ce propos : « Les français se plaignent que l'anglais les envahit, mais ils voudraient que leur langue soit enseignée partout, connue partout »

Le conflit langue française / langue anglaise est plus que jamais d'actualité en Algérie où la langue anglaise fait de plus en plus de l'ombre à la langue française qui a perdu sa place mondiale en faveur de l'anglais qui est devenu de plus en plus la langue dominante de la recherche scientifique et des articles dans le monde entier, ayant même dépassé les langues nationales dans les pays d'Europe occidentale, y compris la France, où une étude récente a montré que l'anglais a massivement supplanté le français comme langue de la recherche scientifique, dans les sciences dites «dures» et réputées «exactes», ainsi qu'en sciences appliquées.

En effet depuis quelques années, la coopération entre l'Algérie et les Etats-Unis s'accélère. Après avoir obtenu d'importants contrats dans les champs pétroliers du sud du pays, les américains s'attachent à deux autres secteurs stratégiques : la défense et l'éducation nationale.

La rivalité dénote le conflit. Les langues ne sont pas seulement des moyens de communication, mais aussi une arme dans le conflit des cultures, des nations et des classes sociales.

Mais, ces inquiétudes se manifestent aussi à propos des langues de grande diffusion, comme l'anglais ou le français sous forme des rivalités, tels que la présence des américains en Algérie, la mission des experts américains et la querelle des langues.

Mettre la langue anglaise dans le domaine de l'éducation va-t-il perturber la stabilisation de la langue française ?

1-L'invasion de la langue anglaise dans l'enseignement et l'éducation :

1-1 L'enseignement de l'anglais dans le cycle moyen :

Les Algériens sont conscients que dans le contexte actuel de la globalisation, les échanges, la communication et la reconnaissance passent également et essentiellement par l'apprentissage de l'anglais. Dans ce contexte, la mondialisation a permis à l'anglais d'obtenir une place de choix dans les débats relatifs à la dimension linguistique des enseignements. Cette orientation économique et politique a rendu possible l'enseignement de l'anglais comme première langue étrangère au primaire à la fin des années 1990. L'engagement de l'Etat en faveur de l'apprentissage de l'anglais n'a pas eu d'influence directe sur l'école, excepté son introduction au cycle primaire, qui s'avéra être un échec aussi la langue anglaise n'est-elle enseignée actuellement qu'à partir de la 1ère année moyenne.

L'enseignement de l'anglais doit être impérativement conçu dans l'objectif d'aider notre société à s'intégrer harmonieusement dans la modernité. Il s'agit d'une pleine et entière participation à une communauté linguistique nouvelle qui utilise l'anglais pour tous types de «transaction».

Cette participation basée sur le partage et l'échange d'idées et expériences scientifiques, culturelles et civilisation elles permettra une connaissance de soi et de l'autre. On dépassera ainsi la conception étroite, utilitariste, instrumentaliste et commerciale telle que conçue traditionnellement pour aller vers une attitude plus offensive où l'on ne sera plus consommateur mais acteur.

L'enseignement vu sous cet angle, implique le développement d'un esprit critique, de tolérance et d'ouverture. C'est ainsi qu'on impulsera une dynamique nouvelle à l'anglais en tant que vecteur de développement et de professionnalisation et «qu'on dotera l'élève des atouts indispensables pour réussir dans le monde de demain ».

1-2 A l'université :

Au lendemain du Hirak inattendu du 22 février 2019 et la destitution de la "Isaba" liée aux intérêts de la France, l'ex-Ministre de l'enseignement supérieur Mr.

Tayeb Bouzid enthousiaste d'un désengagement complet de l'Algérie vis-à-vis de la France, a opté pour le remplacement à l'université du français par la langue anglaise dans les disciplines techniques et technologiques, étant donné que cette langue (Français) a perdu sa place mondiale en faveur de l'anglais. Pour ce, il a initié un référendum via internet dont 94% des sondés sont favorables à l'enseignement de l'anglais, ensuite une nouvelle décision a été prise au sein des universités, où les recteurs devaient désormais rédiger les en-têtes de tous les documents officiels et administratifs en arabe et en anglais, plutôt qu'en arabe et en français,

comme c'était auparavant le cas. Cela a créé une polémique polarisée parmi les intellectuels algériens de différentes tendances et idéologies.

Après l'annonce du nouveau gouvernement le 03 janvier passé, le nouveau ministre de l'enseignement supérieur Mr. Chems-Eddine Chitour a mis fin à la polémique sur l'enseignement en anglais au sein de l'université algérien.

Dans de nombreux pays, l'anglais est devenu une langue de plus en plus prédominante dans l'enseignement supérieur. Cela peut être dû à plusieurs facteurs, tels que la mondialisation, l'internationalisation des établissements d'enseignement supérieur et la demande croissante de compétences en anglais sur le marché du travail mondial. Les universités cherchent souvent à attirer des étudiants internationaux en proposant des programmes d'études en anglais.

Cependant, cette tendance peut soulever des inquiétudes quant à la préservation des langues nationales ou locales, ainsi qu'à l'accès équitable à l'éducation pour tous les étudiants. Certaines personnes estiment que l'utilisation généralisée de l'anglais peut marginaliser les étudiants dont la langue maternelle n'est pas l'anglais et peut créer des barrières linguistiques pour certains groupes d'étudiants.

Il est important de trouver un équilibre entre la promotion de l'anglais en tant que langue de communication mondiale et la préservation des langues et cultures locales. De nombreuses universités adoptent une approche bilingue ou multilingue, où l'anglais est utilisé dans certains programmes et cours, mais où les langues locales sont également valorisées et utilisées dans d'autres domaines.

Conclusion :

En résumé, bien que l'arabe reste la langue principale d'enseignement en Algérie, les langues étrangères continueront probablement à jouer un rôle important à l'université d'El-Oued. Leur promotion dépendra des politiques éducatives nationales, des besoins socio-économiques et des priorités académiques.

Pour promouvoir l'enseignement des langues étrangères à l'université d'El-Oued et en Algérie en général, il est essentiel d'encourager les échanges et les collaborations internationales, de développer des programmes de formation des enseignants, d'améliorer les ressources pédagogiques et de sensibiliser à l'importance des langues étrangères dans un contexte mondialisé.

Cadre pratique

Présentation et interprétation des résultats

Interprétation du questionnaire :

Afin de chercher des réponses aux questions opérationnelles que nous avons posées dans notre problématique, nous avons opté pour une démarche qualitative et quantitative à la fois par le biais d'un questionnaire numérique (Google Forms) destiné aux étudiants de l'université d'El-Oued pour vérifier, si les hypothèses que nous avons attribuée chez les étudiants de l'université d'El-Oued sont justes ou fausses. D'autrement le problème s'est présenté dans le manque de puissance chez les apprenants de distinguer entre les deux langues (FLE/ANG).

Le processus de partage :

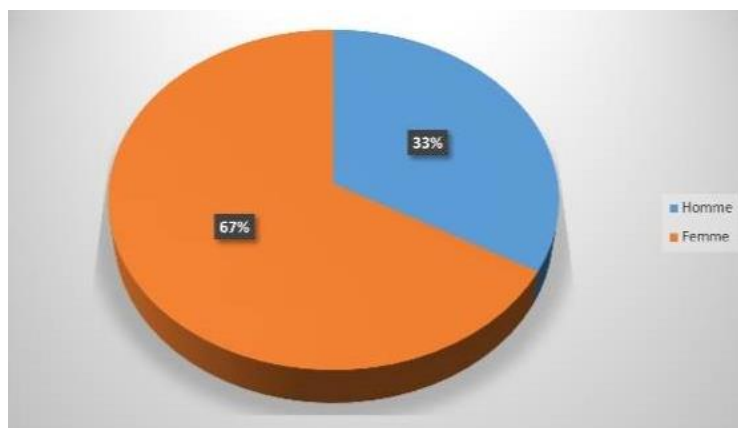
Il a été mené au sein du groupe messenger et E-mails.

Le processus de récupération:

La récupération était via l'e-mail: djenhanisana@gmail.com.

Analyse et interprétation des résultats

Question 1: Le sexe ?



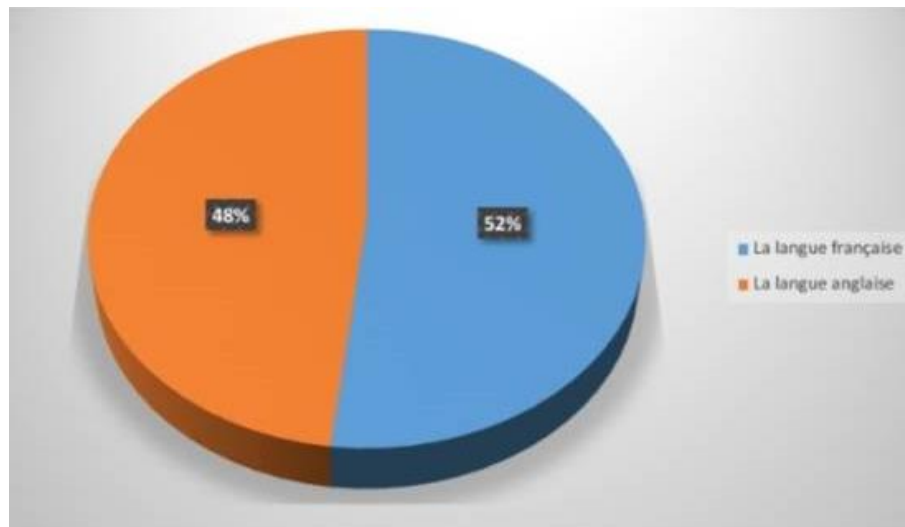
L'objectif :

Cette question a pour objectif de connaître le profil des étudiants enquêtés.

L'analyse :

Notre échantillon se compose de deux sexes, 34% sont des femmes et 66% sont hommes, leur âge est entre 22 ans et plus de 25 ans, cela signifie que la majorité des étudiants enquêtés sont plus de 25 ans.

❖ **Question 3 : A votre université, préférez-vous étudier la langue française ou l'anglais dans vous études ?**



L'objectif :

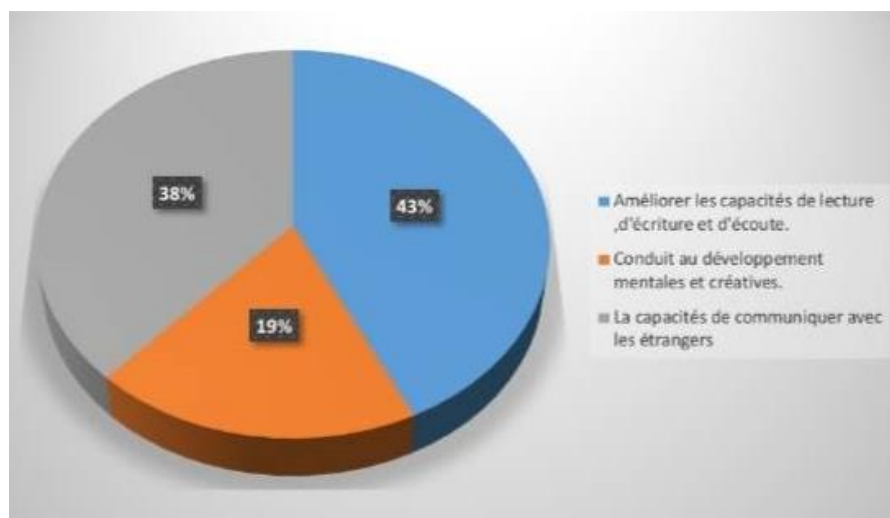
Cette question a pour but de connaître les tendances des étudiants enquêtés concernant le choix de la langue comme objet d'étude.

L'analyse :

D'une part, 52% des étudiants enquêtés déclarent qu'ils préfèrent la langue anglaise comme objet d'étude. Cela dit qu'ils accordent plus d'importance à la langue anglaise.

D'autre part, 48% des étudiants enquêtés déclarent qu'ils favorisent la langue française comme objet d'étude pour les mêmes raisons.

❖ **Question 4 :Pour quel objectif étudiez-vous la langue étrangère ?**



L'objectif :

Cette question a pour but de connaître les objectifs de l'étude de la langue étrangère à long et à court terme.

L'analyse :

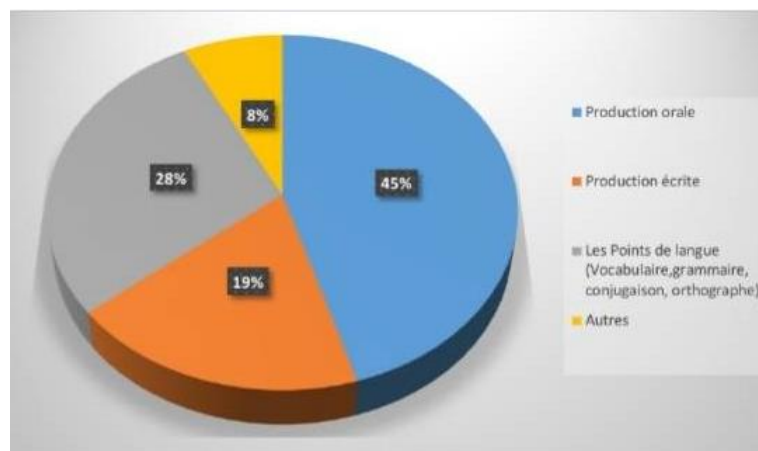
De ce fait, nous avons obtenu les déclarations suivantes:

43% des étudiants questionnés sont pour l'amélioration des capacités de lecture, d'écriture et d'écoute, cela signifie que la compréhension (orale et écrite) et la production (orale et écrite) sont les plus importantes pour les études de la langue étrangère.

38% des étudiants enquêtés étudient la langue étrangère pour qu'ils puissent communiquer avec les étrangers, cela signifie qu'ils planifient de poursuivre ses études à l'étranger.

Enfin, 19% des étudiants enquêtés ont le but de conduire au développement mentale et créative, autrement dit pour renforcer leur niveau de la langue

❖ Question 5 : Quelles sont les difficultés reconnues lors d'apprentissage de la langue anglaise ou la langue française ?



L'objectif :

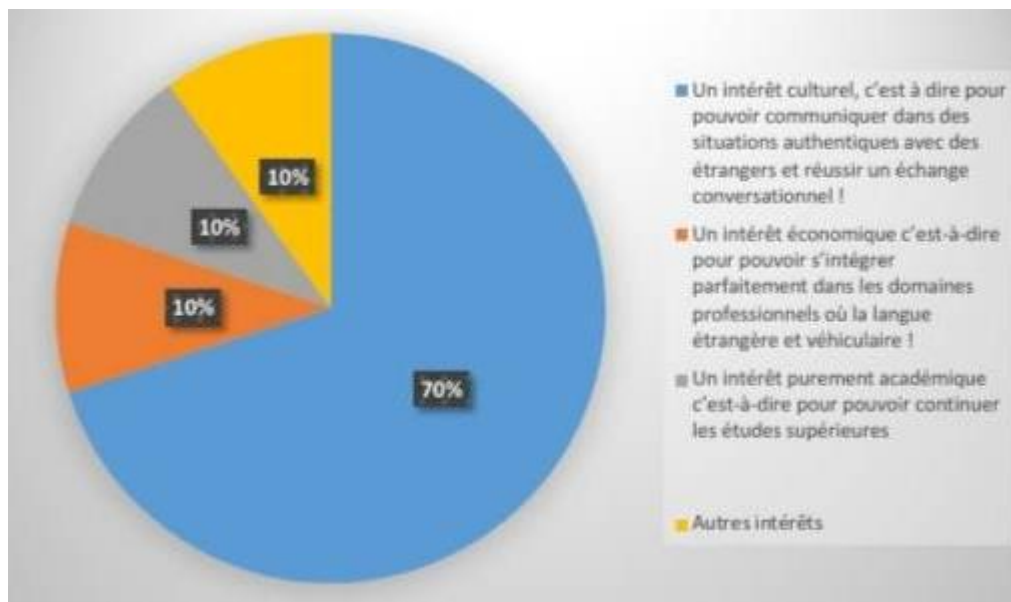
Savoir où se situent les difficultés reconnues lors de l'apprentissage d'une des deux langues étrangères, que ce soit le français ou l'anglais

L'analyse :

Selon les réponses obtenues par les questionnés, nous remarquons que 45% des difficultés réside dans la production orale puisqu'il faut de la pratique et de la diligence pour atteindre un certain niveau.

-D'autre part, nous avons obtenu un pourcentage proximité environ (19_28%) qui se trouve des obstacles dans l'écrit et les points de langue, cela signifie que apprendre une langue étrangère exige un programme d'apprentissage qui touche les trois compétences (orale, écrite et des règles).

❖ **Question 6 : D'après vous, quel intérêt portez-vous pour les langues étrangères ?**



L'objectif :

Nous avons posé cette question dans le but de connaître les intérêts portés par les étudiants pour les langues étrangères.

L'analyse :

Selon le pourcentage nous avons obtenu les résultats suivants :

La majorité des étudiants enquêtés(70%) ont déclaré qu'ils portent un intérêt culturel pour les langues étrangères, cela les permet de communiquer dans les situations authentiques avec des étrangers et de réussir un échange conversationnel. Ce qui montre que la plupart des étudiants s'intéressent à la communication et le partage des idées avec les étrangers.

Un pourcentage égal (10%) pour les déclarations suivantes :

Intérêt économique.

Intérêt académique.

Autres intérêts.

De ce fait, nous concluons qu'il y a une petite catégorie qui porte un intérêt économique et académique, autrement dit ils ont des objectifs de poursuivre les études supérieures et de promouvoir dans le domaine professionnel

❖ **Question 7 : Etes-vous pour la promotion de l'anglais au détriment du français ? justifiez votre réponse.**



L'objectif :

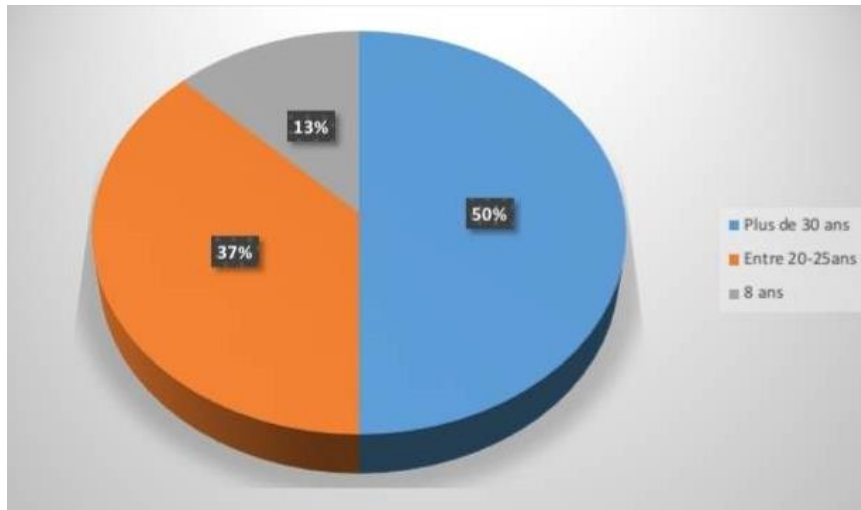
Pour savoir si les étudiants ont pour ou contre la promotion de la langue anglaise au détriment de la langue française et leurs avis concernant ce sujet.

L'analyse :

A partir de cette question nous avons obtenu les déclarations suivantes :

62% des étudiants enquêtés sont pour la promotion de la langue anglaise au détriment du français , tandis que 38% d'eux sont contre. Ce qui montre que l'anglais peut s'imposer soi-même au détriment du français malgré le rôle qui s'occupe par le français dans plusieurs domaines dans notre pays.

❖ **Question 8 : Quelle est la catégorie d'âge qui s'intéresse plus au français ? justifiez votre réponse.**



L'objectif :

Cette question a pour objectif connaître la catégorie d'âge qui s'intéresse beaucoup plus au français.

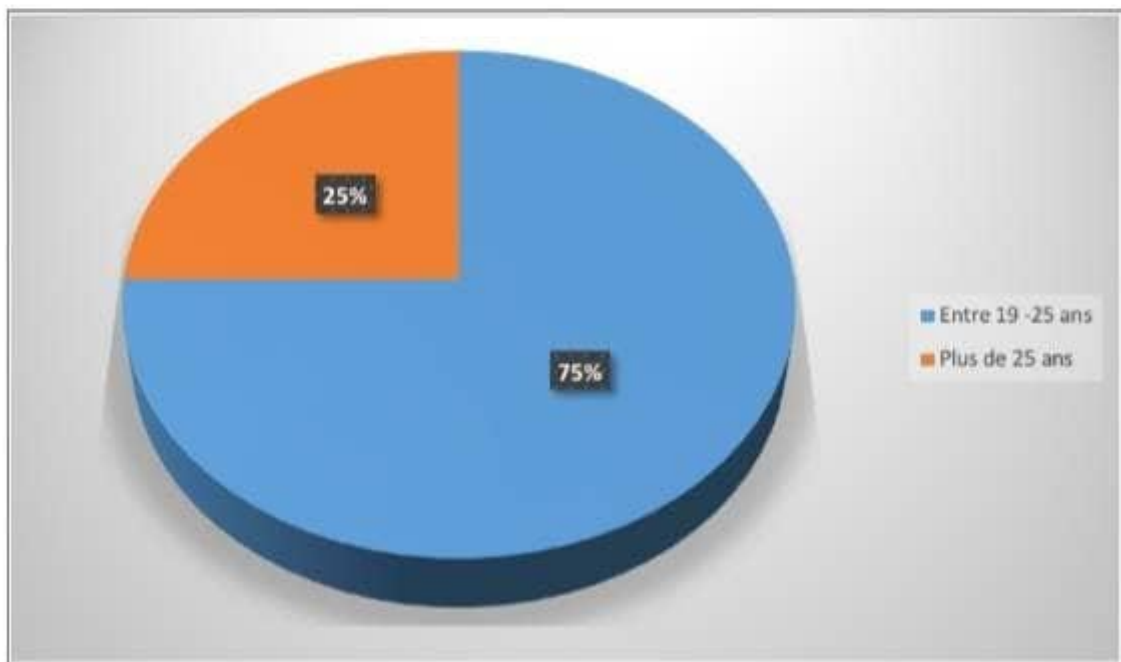
L'analyse :

D'après les résultats nous avons obtenu le pourcentage suivant :

50% (la moitié) des étudiants enquêtés qui ont l'âge de plus de 30 ans) s'intéressent plus au français et ont l'intention de bien le maîtriser et d'améliorer leur niveau de cette langue pour des objectifs professionnels . Cela signifie que la française domine et joue un rôle assez important dans le domaine professionnel .

- ❖ **Question 9 : Quelle est la catégorie d'âge qui s'intéresse plus à l'anglais ? justifiez votre réponse.**

9- Quelle est la catégorie d'âge qui s'intéresse plus à l'anglais ? justifiez votre réponse.



L'objectif :

Cette question a pour objectif connaître la catégorie d'âge qui s'intéresse la plus à l'anglais.

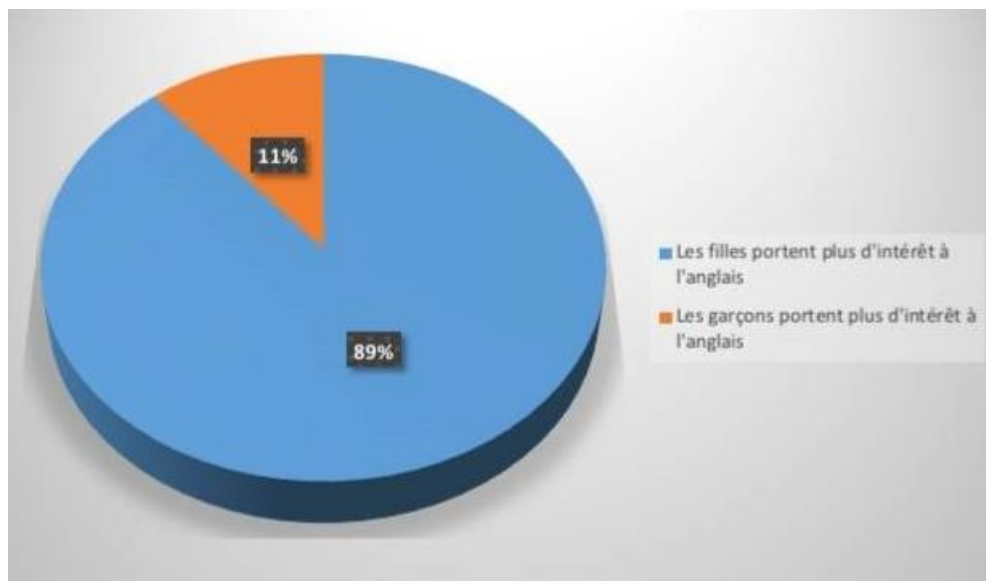
L'analyse :

D'après les résultats nous avons obtenu le pourcentage suivant :

75% des questionnés sont entre 19-15 ans ce qui montre que la catégorie des jeunes étudiants tendent plus vers la langue anglaise. C'est ce que nous avons constaté chez les bacheliers lorsqu'ils ont choisi de spécialiser en langues.

Tandis que, 25% des questionnés sont d'âge de 25 ans et plus, ce qui signifie que cette catégorie a moins enclins à cette langue.

- ❖ **Question 10 : A l'université d'El-Oued les filles portent plus d'intérêt à l'anglais que les garçons ou l'inverse ? justifiez votre réponse.**



L'objectif :

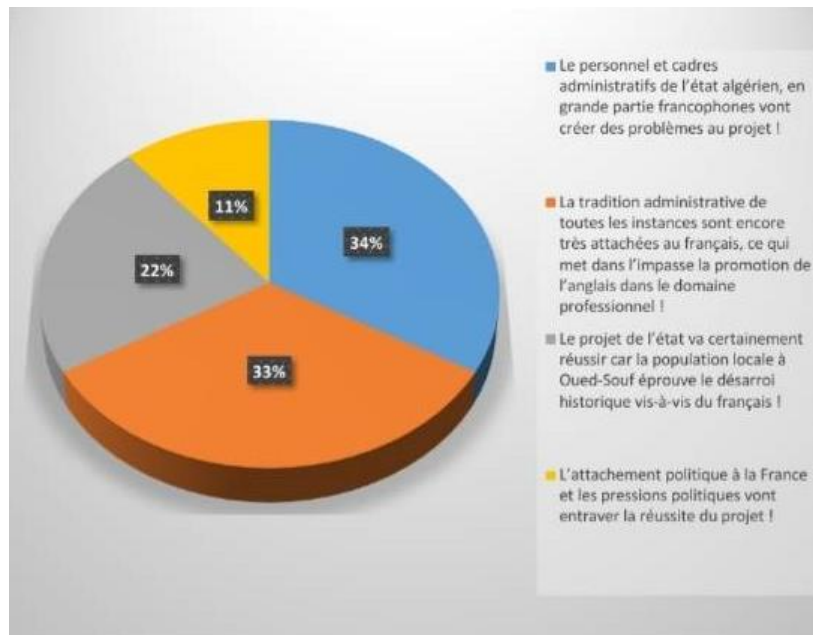
Cette question est de savoir et de vérifier le degré d'intérêt des deux sexes à l'anglais.

L'analyse:

89% sont des filles qui portent plus d'intérêt à l'anglais. De ce fait, la plupart des étudiants au département des langues étrangères spécialité de l'anglais sont des filles.

Tandis que, 11% présente le pourcentage d'intérêt des garçons à cette langue, ce qui signifie que cette catégorie (les garçons) ont pas enclin vers cette langue.

❖ **Question 11 : Pensez-vous que le projet d'Etat qui s'oriente vers la promotion de l'anglais va réussir ou va-t-il rencontrer des problèmes ?**



L'objectif :

L'objectif de cette question est de nous informer si le projet d'Etat qui s'oriente vers la promotion de l'anglais réussira-t-il à long terme ?

L'analyse :

40% des questionnés ont voté pour les cadres administratifs et l'état algérien vont créer des problèmes parce que le système administratif algérien est à majorité francophone, trouve que la réussite de ce projet est un peu difficile dans un pays francophone comme l'Algérie.

30% des questionnés trouvent que la tradition administrative de toutes les instances est encore très attachées en français, ce qui met dans l'impasse la promotion de l'anglais dans le domaine professionnel.

Tandis que, 20% des questionnés déclarent que le projet d'Etat va certainement réussir car la population locale à Oued-Souf éprouve le désarroi historique vis-à-vis du français, ce qui signifie que ce projet de promotion va réussir beaucoup plus au sud algérien.

Enfin, 10% des questionnés ont déclaré que l'attachement politique à la France et les pressions politiques vont entraver la réussite du projet, dans lequel nous pouvons dire qu'il n'y a aucune garantie que ce dernier réussira à tous égards.

Conclusion

En analysant les réponses recueillies dans le cadre de ce questionnaire sur l'avenir des langues étrangères en Algérie, en se concentrant plus particulièrement sur le cas de l'université, il est possible de tirer certaines conclusions significatives.

En ce qui concerne les langues étrangères les plus pertinentes pour les étudiants algériens, l'anglais est largement considéré comme la langue la plus importante à apprendre. Ceci est en ligne avec la tendance mondiale

Cependant, le questionnaire a également révélé quelques défis auxquels les étudiants algériens sont confrontés dans l'apprentissage des langues étrangères à l'université. Certains participants ont exprimé des préoccupations quant à la qualité des programmes d'enseignement des langues étrangères, mettant en évidence un manque de pratique orale et des méthodes d'enseignement traditionnelles. Il est donc nécessaire de repenser les approches pédagogiques et de renforcer les opportunités de pratique linguistique pour améliorer l'efficacité de l'apprentissage des langues étrangères.

En conclusion, il est évident que les langues étrangères jouent un rôle crucial dans l'enseignement supérieur en Algérie, en particulier à l'université. Les participants reconnaissent l'importance de maîtriser plusieurs langues étrangères pour réussir dans un monde de plus en plus globalisé. Cependant, des efforts supplémentaires doivent être déployés pour améliorer la qualité des programmes d'enseignement des langues étrangères, en mettant l'accent sur la pratique orale et en adoptant des méthodes d'enseignement plus interactives. Ce faisant, l'université pourra mieux préparer les étudiants algériens aux défis linguistiques du monde contemporain et favoriser leur intégration dans le contexte international. Mais la question demeure : la langue anglaise pourra-t-elle s'imposer dans un pays francophone comme l'Algérie?

Bibliographie



L'avenir des langues étrangères en Algérie. Cas de l'université d'El-Oued

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de l'université d'El-Oued , dans le cadre de la réalisation de notre mémoire de fin d'études intitulé : (L'avenir des langues étrangères en Algérie .Cas de l'université d'El-Oued) , nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions aux dessous , et merci d'avance.



تبدیل الحساب albaheth.rose@gmail.com

غير مشترك 

* تشير إلى أنَّ السؤال مطلوب

* Sexe -1

Homme ☐

Femme ☐

* L'âge-2

22-25 ans ☐

Plus de 25 ans ☐

* À votre université, préférez-vous étudier la langue française ou l'anglaise dans -3
? vos études

La langue française ☐

La langue anglaise ☐

* ? Dans quel objectif étudiez la langue étrangère-4

إجابتيك

* Quelles sont les difficultés reconnues lors d'apprentissage de la langue -5
?anglaise ou la langue française

Production orale ☐

Production écrite ☐

Les Points de langue (Vocabulaire, grammaire, conjugaison, orthographe) ☐

Autres ☐

* ?D'après vous, quel intérêt portez-vous pour les langues étrangères -6

Un intérêt culturel, c'est à dire pour pouvoir communiquer dans des situations authentiques avec des étrangers et réussir un échange conversationnel ! ☐

Un intérêt économique c'est-à-dire pour pouvoir s'intégrer parfaitement dans les domaines professionnels où la langue étrangère est véhiculaire ! ☐

Un intérêt purement académique c'est-à-dire pour pouvoir continuer les études supérieures ☐

Autres intérêts ☐

Etes-vous pour la promotion de l'anglais au détriment du français ? justifiez votre -7
.réponse

إجابتي

Quelle est la catégorie d'âge qui s'intéresse plus au français ? justifiez votre -8
.réponse

إجابتي

Quelle est la catégorie d'âge qui s'intéresse plus à l'anglais ? justifiez votre -9
.réponse

إجابتي

À l'université d'El-Oued, les filles portent plus d'intérêt à l'anglais que les - 10
garçons ou l'inverse ? justifiez votre réponse

إجابتك

Pensez-vous que le projet d'état qui s'oriente vers la promotion de l'anglais va -11
: réussir ou va-t-il rencontrer des problèmes

Le personnel et cadres administratifs de l'état algérien, en grande partie
francophones vont créer des problèmes au projet ! ☐

La tradition administrative de toutes les instances sont encore très attachées au
français, ce qui met dans l'impasse la promotion de l'anglais dans le domaine
professionnel ! ☐

L'attachement politique à la France et les pressions politiques vont entraver la
réussite du projet ! ☐

Le projet de l'état va certainement réussir car la population locale à Oued-Souf
éprouve le désarroi historique vis-à-vis du français ! ☐

محو النموذج

إرسال

عدم إرسال كلمات المرور عبر نماذج Google مطلقاً.

لم يتم إنشاء هذا المحتوى ولا اعتماده من قبل Google. [الإبلاغ عن إساءة الاستخدام](#) - [شروط الخدمة](#) - [سياسة الخصوصية](#)

نماذج Google

Annexe

Ouvrage :

1. Voir Taleb-Ibrahimi. K. Op, cit.

Article :

1. Direction du premier degré, « Horaires, programmes, directives pédagogiques », I.P.N.,Alger, 1964, P.4.

Mémoire et thèse :

1. Fanny Colonna. Les instituteurs algériens à l'Ecole normale de Bouzaréah. 1889-1939.Paris : université Paris IV. La Sorbonne,1971, P38, thèse de troisième cycle
2. SEBA Makhoulf L'enseignement du français langue étrangère dans l'université d'EL-Oued , cas du département de Biochimie. Mémoire de Master II Option Didactique FLE/FOS Université d'El-Oued Année académique: 2013/2014

Sitographie :

1. <https://www.mesrs.dz/la-reforme-lmd>